



Tabel 443.

**Meteorologiske forhold på Grønland**  
 Meteorological conditions in Greenland

	Jan. 1	Feb. 2	Marts 3	April 4	Maj 5	Juni 6	Juli 7	Aug. 8	Sept. 9	Okt. 10	Nov. 11	Dec. 12	Året 13
<b>1. Angmagssalik</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷5,4	÷6,8	÷6,1	÷2,8	2,2	5,2	5,9	5,7	2,5	0,4	÷3,0	÷8,2	÷0,8
1986	÷4,5	÷4,1	÷6,3	÷1,6	÷0,3	3,5	5,9	5,8	4,6	÷0,9	÷5,9	÷7,6	÷0,5
1987	÷0,9	÷8,2	÷6,5	÷3,6	0,5	3,0	5,8	6,6	3,4	÷2,4	÷1,6	÷5,9	÷1,2
1988	÷10,1	÷7,8	÷10,7	÷7,6	1,3	3,7	7,1	6,2	2,6	÷0,4	÷2,5	÷7,3	÷2,1
1989	÷8,2	÷11,3	÷8,7	÷4,5	÷0,4	3,8	5,6	5,1	1,6	÷0,7	÷2,4	÷5,9	÷2,2
1990	÷5,9	÷8,5	÷12,3	÷7,4	0,1	4,8	6,6	6,9	1,9	÷0,7	÷1,1	÷6,2	÷1,8
<b>b. Nedbør, m.m.</b>													
1985	88	135	44	39	62	10	24	87	19	62	103	21	694
1986	97	51	102	124	18	45	9	91	94	89	56	60	836
1987	337	116	80	76	153	33	71	4	34	80	125	141	1 248
1988	34	36	29	35	130	51	16	45	49	62	147	51	685
1989	89	31	60	56	29	29	56	76	127	121	98	128	900
1990	47	66	57	60	30	32	63	57	125	96	195	75	903
<b>c. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1985	84	84	74	74	82	72	81	81	73	81	73	62	77
1986	77	73	76	79	80	82	78	77	69	73	73	69	76
1987	90	82	78	77	88	89	87	81	75	75	82	87	83
1988	77	75	81	72	81	83	84	85	77	78	86	82	80
1989	87	75	80	81	77	89	87	90	83	86	85	84	84
1990	77	78	77	76	93	85	87	81	69	82	88	83	81
<b>2. Prins Christian Sund</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷2,3	÷2,8	÷2,9	÷0,5	1,8	5,1	5,4	6,9	4,6	1,6	0,2	÷2,8	1,2
1986	÷3,2	÷0,9	÷4,7	0,8	1,3	3,4	6,7	7,2	6,9	0,8	÷2,7	÷4,2	1,0
1987	÷2,3	÷3,1	÷2,5	÷0,5	1,8	4,5	5,3	6,4	6,0	1,2	÷0,5	÷2,2	1,2
1988	÷4,7	...	...	÷2,1	1,9	5,1	6,1	6,7	...	...	...	...	...
1989	...	÷7,5	÷7,7	÷2,0	2,0	5,3	6,1	5,0	4,8	2,8	0,2	...	...
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>3. Egedesminde</b>													
<b>a. Middeltemperatur (celsius)</b>													
1985	÷7,9	÷15,4	÷14,5	÷7,9	0,6	4,5	5,9	5,5	3,3	÷2,6	÷4,0	÷5,2	÷3,1
1986	÷8,0	÷4,8	÷15,2	÷8,1	÷1,4	2,4	5,2	5,8	3,2	÷4,5	÷9,1	÷11,8	÷3,9
1987	÷13,4	÷20,2	÷17,0	÷14,0	÷1,9	3,6	5,2	7,6	3,2	÷2,5	÷5,1	÷9,0	÷5,2
1988	÷13,5	÷10,0	÷13,6	÷9,8	÷1,9	2,0	5,0	5,3	2,4	÷1,0	÷3,9	÷9,9	÷4,1
1989	÷18,9	÷24,0	÷23,0	÷10,8	÷3,3	1,8	4,9	4,6	0,8	÷3,3	÷4,3	÷9,5	÷7,1
1990	÷17,4	÷21,9	÷19,2	÷12,7	÷2,0	4,7	6,8	4,5	1,8	÷2,7	÷4,2	÷13,8	÷6,3
<b>b. Nedbør, m.m.</b>													
1985	7	3	17	31	15	26	27	24	12	4	61	10	237
1986	-	12	21	45	4	5	21	67	60	20	28	15	-
1987	11	9	8	33	5	48	5	12	38	44	54	23	289
1988	9	4	18	24	15	27	28	44	2	54	38	26	287
1989	13	3	9	10	27	46	19	39	44	40	46	10	306
1990	3	3	33	22	34	1	57	58	35	25	45	48	364
<b>c. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1985	72	82	80	83	84	93	85	87	83	74	83	63	81
1986	80	70	86	84	80	74	82	87	89	85	87	89	83
1987	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1988	88	...	91	77	78	85	87	90	85	84	86	85	...
1989	88	88	82	78	79	89	90	92	85	90	89	85	86
1990	84	...	68	76	73	67	82	90	83	80	87	86	...

Kilde: Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelegram.mer.

TRANSLATION - Columns, A: mean temperature. B: precipitation. C: relative humidity.

Tabel 444.

**Folketal for Grønland**  
 Population in Greenland

		Vest- Grønland 1	Nord- Grønland 2	Øst- Grønland 3	I alt 4
1. oktober	1921	13 667	250 <sup>1</sup>	688	14 605 <sup>1</sup>
31. december	1939	17 352	277	1 079	18 708
31. december	1945	19 718	322	1 372	21 412
31. december	1965	36 076	658	2 866	39 600
26. oktober	1976	44 301	745	3 095	49 630 <sup>2</sup>
1. januar	1980	44 465	771	3 114	49 773 <sup>2</sup>
1. januar	1985	47 575	789	3 278	52 940 <sup>2</sup>
1. januar	1989	49 775	849	3 425	55 171 <sup>2</sup>
1. januar	1990	50 217	846	3 443	55 558 <sup>2</sup>
1. januar	1991	50 260	818	3 487	55 533 <sup>2</sup>

Anm. Tallene for 1921, 1945, 1965 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1980, 1985, 1989, 1990 og 1991 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

<sup>1</sup> Ekskl. europæere i Nordgrønland. <sup>2</sup> Inkl. personer uden for kommunalinddelingen: 1976: 1 489, 1980: 1 423, 1985: 1 298, 1989: 1 122, 1990: 1052 og 1991: 968.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: total.

Tabel 445.

**Folketal i de enkelte kommuner i Grønland**  
 Population in municipalities of Greenland

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer 1	Bygder 2	Radio- og vejrstat. mv. 3	1. jan. 1991 i alt 4	1. jan. 1990 i alt 5	Byer 6	Bygder 7	Radio- og vejrstat. mv. 8	1. jan. 1991 i alt 9	1. jan. 1990 i alt 10
1990	44 357	9 818	331	.	55 558	36 327	9 582	129	.	46 142
<b>1-4. Hele Grønland 1991</b>	<b>44 473</b>	<b>9 845</b>	<b>247</b>	<b>55 533</b>	.	<b>36 825</b>	<b>9 614</b>	<b>151</b>	<b>46 691</b>	.
<b>1. Vestgrønland</b>	<b>41 968</b>	<b>8 090</b>	<b>202</b>	<b>50 260</b>	<b>50 217</b>	<b>34 652</b>	<b>7 910</b>	<b>107</b>	<b>42 669</b>	<b>42 124</b>
Nanortalik Kommune	1 441	1 195	25	2 661	2 672	1 276	1 171	3	2 450	2 438
Julianehåb »	3 127	438	-	3 565	3 543	2 601	424	-	3 025	2 977
Narsraq »	1 830	181	145	2 156	2 148	1 613	176	99	1 888	1 853
Ivgitut <sup>1</sup> »	4	-	-	4	4	-	-	-	-	-
Frederikshåb »	2 162	337	-	2 499	2 556	1 897	315	-	2 212	2 264
Godthåb »	12 181	462	14	12 657	12 687	8 475	445	1	8 921	8 758
Sukkertoppen »	3 195	925	-	4 120	4 075	2 767	891	-	3 658	3 601
Holsteinsborg »	4 954	218	-	5 172	5 090	4 265	216	-	4 481	4 386
Kangátsiaq »	563	831	-	1 394	1 347	530	807	-	1 337	1 284
Egedesminde »	3 272	295	-	3 567	3 599	2 933	293	-	3 226	3 226
Christianshåb »	1 631	99	-	1 730	1 712	1 496	99	-	1 595	1 572
Jakobshavn »	4 135	384	-	4 519	4 568	3 674	382	-	4 056	4 064
Godhavn »	1 089	71	-	1 160	1 164	990	70	-	1 060	1 060
Umanak »	1 420	1 173	18	2 611	2 677	1 273	1 152	4	2 429	2 384
Upernavik »	964	1 481	-	2 445	2 375	862	1 469	-	2 331	2 257
<b>2. Nordgrønland</b>										
Thule Kommune	533	285	-	818	846	472	279	-	751	767
<b>3. Østgrønland</b>	<b>1 972</b>	<b>1 470</b>	<b>45</b>	<b>3 487</b>	<b>3 443</b>	<b>1 701</b>	<b>1 425</b>	<b>44</b>	<b>3 170</b>	<b>3 147</b>
Angmagssalik Kommune	1 512	1 387	45	2 944	2 889	1 295	1 345	44	2 684	2 661
Scoresbysund »	460	83	-	543	554	406	80	-	486	486
<b>4. Udenfor kommunalinddelingen mv.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>968</b>	<b>1 052</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>101</b>	<b>104</b>

Anm. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km<sup>2</sup>, hvoraf kystlandet udgør 296 900 km<sup>2</sup>, kystøerne 44 800 km<sup>2</sup> og indlandsisen 1 833 900 km<sup>2</sup>. Den Isfri del udgør 341 700 km<sup>2</sup>. Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m. Angående bynavne på grønlandsk, se tabel 463.

<sup>1</sup> Ekskl. Flådestation Grønødal, der er henregnet til »Uden for kommunalinddelingen mv.«.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-5: total population. 6-10: persons born in Greenland. 1 and 6: towns. 2 and 7: villages. 3 and 8: broadcasting and meteorological stations. 4-5 and 9-10: total. - Rows: 1-4: Greenland, total. 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: outside municipal divisions.

**Tabel 446.**
**Grønlands befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling**  
 Population in Greenland, by sex, age and marital status

1. januar 1991	Mænd					Kvinder					1991 I alt	1990 I alt
	Ugifte	Giftede og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Giftede og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
<b>1. Hele befolkningen</b>												
I alt 1990.....	20 589	7 632	592	1 244	30 057	16 147	7 138	1 364	852	25 501		55 558
<b>I alt 1991.....</b>	<b>20 387</b>	<b>7 672</b>	<b>590</b>	<b>1 231</b>	<b>29 880</b>	<b>16 168</b>	<b>7 252</b>	<b>1 366</b>	<b>867</b>	<b>25 653</b>	<b>55 533</b>	
0- 4 år.....	2 769	-	-	-	2 769	2 765	-	-	-	2 765	5 534	5 500
5- 9 ».....	2 499	-	-	-	2 499	2 377	-	-	-	2 377	4 876	4 806
10-14 ».....	2 101	-	-	-	2 101	1 951	-	-	-	1 951	4 052	3 914
15-19 ».....	1 813	1	-	-	1 814	1 652	7	-	-	1 659	3 473	3 671
20-24 ».....	2 805	146	-	4	2 955	2 345	346	3	14	2 708	5 663	6 244
25-29 ».....	2 963	566	1	35	3 565	2 159	898	11	59	3 127	6 692	6 683
30-34 ».....	2 051	1 031	2	97	3 181	1 276	1 127	25	120	2 548	5 729	5 486
35-39 ».....	1 302	1 022	9	183	2 516	652	1 010	37	147	1 846	4 362	4 395
40-44 ».....	857	1 089	23	230	2 199	312	917	46	151	1 426	3 625	3 621
45-49 ».....	573	1 159	45	309	2 086	193	924	74	161	1 352	3 438	3 375
50-54 ».....	308	904	48	175	1 435	144	639	120	101	1 004	2 439	2 362
55-59 ».....	179	698	87	107	1 071	117	553	181	42	893	1 964	1 939
60-64 ».....	103	525	106	54	788	95	411	227	34	767	1 555	1 493
65-69 ».....	38	279	78	17	412	55	221	173	19	468	880	838
70-74 ».....	18	147	87	13	265	39	111	176	9	335	600	590
75-79 ».....	5	75	62	5	147	16	63	150	8	237	384	363
80 år og derover.....	3	30	42	2	77	20	25	143	2	190	267	278
<b>2. Personer født i Grønland</b>												
I alt 1990.....	17 135	5 292	542	502	23 471	14 670	6 020	1 337	644	22 671		46 142
<b>I alt 1991.....</b>	<b>17 254</b>	<b>5 421</b>	<b>543</b>	<b>534</b>	<b>23 752</b>	<b>14 754</b>	<b>6 175</b>	<b>1 336</b>	<b>674</b>	<b>22 939</b>	<b>46 691</b>	
0- 4 år.....	2 613	-	-	-	2 613	2 601	-	-	-	2 601	5 214	5 157
5- 9 ».....	2 255	-	-	-	2 255	2 176	-	-	-	2 176	4 431	4 314
10-14 ».....	1 842	-	-	-	1 842	1 709	-	-	-	1 709	3 551	3 386
15-19 ».....	1 587	1	-	-	1 588	1 485	6	-	-	1 491	3 079	3 238
20-24 ».....	2 461	128	-	4	2 593	2 167	304	3	12	2 486	5 079	5 534
25-29 ».....	2 413	438	1	22	2 874	1 967	770	11	50	2 798	5 672	5 573
30-34 ».....	1 642	743	2	51	2 438	1 139	912	24	104	2 179	4 617	4 351
35-39 ».....	982	689	7	101	1 779	591	816	34	120	1 561	3 340	3 243
40-44 ».....	595	646	19	90	1 350	279	729	41	105	1 154	2 504	2 361
45-49 ».....	372	675	35	96	1 178	173	754	72	104	1 103	2 281	2 274
50-54 ».....	217	626	42	72	957	137	564	115	78	894	1 851	1 770
55-59 ».....	135	541	78	44	798	112	508	176	34	830	1 628	1 629
60-64 ».....	84	451	98	33	666	91	395	224	31	741	1 407	1 344
65-69 ».....	32	245	73	11	361	52	219	171	18	460	821	773
70-74 ».....	17	138	85	7	247	39	111	175	8	333	580	569
75-79 ».....	5	72	61	1	139	16	63	149	8	236	375	356
80 år og derover.....	2	28	42	2	74	20	24	141	2	187	261	270

Kilde: Danmarks Statistik.

 TRANSLATION - Columns, 1-5: males. 6-10: females. 1 and 6: single.  
 2 and 7: married, incl. separated. 3 and 8: widowed. 4 and 9: divorced.  
 5, 10, 11 and 12: total. - Rows: 1: population, total. 2: persons born in Greenland.

**Tabel 447.**
**Vielser, fødte og døde i Grønland**

Marriages, births and deaths in Greenland

	Vielser		Levendefødte			Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
	Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde	
														1
1960.....	286	843	743	1 586	512	31	13	144	111	255	8,8	48,8	0,9	7,8
1965.....	231	925	816	1 741	605	24	8	190	147	337	5,9	44,4	0,6	8,6
1970.....	199	622	522	1 144	510	20	8	171	112	283	4,3	24,6	0,4	6,1
1971.....	211	521	507	1 028	479	14	6	171	118	289	4,5	21,8	0,3	6,1
1972.....	236	508	440	948	436	14	5	158	128	286	4,9	19,6	0,3	5,9
1973.....	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9
1974.....	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7
1975.....	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976.....	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977.....	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978.....	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979.....	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980.....	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981.....	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5
1982.....	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2
1983.....	276	521	464	985	658	5	1	260	174	434	5,3	18,9	0,1	8,3
1984.....	316	552	502	1 054	714	11	8	242	197	439	6,0	20,0	0,2	8,3
1985.....	344	573	567	1 140	812	4	3	255	181	436	6,5	21,4	0,1	8,2
1986.....	349	553	517	1 070	783	5	2	269	177	446	6,5	20,0	0,1	8,3
1987.....	385	555	535	1 090	770	6	5	281	164	445	7,1	20,1	0,1	8,2
1988.....	407	600	613	1 213	880	11	9	266	168	434	7,4	22,1	0,2	7,9
1989.....	396	606	604	1 210	867	14	8	278	177	455	7,1	21,8	0,3	8,2

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1989.*

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

**Tabel 448.**
**Fertilitets- og reproduktionstal for Grønland**

Fertility and reproduction rates for Greenland

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter <sup>1</sup>							Samlet fertilitet <sup>2</sup>	Brutto-reproduktions-tallet <sup>2</sup>	Netto-reproduktions-tallet <sup>2</sup>
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.....	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 ».....	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 ».....	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 ».....	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1981/85 ».....	67,3	126,5	120,1	77,1	34,6	10,4	0,6	2 183	1 060	985
1977.....	63,5	152,5	127,3	76,0	34,4	10,7	1,0	2 327	1 091	1 023
1978.....	59,7	126,3	132,5	67,1	39,1	10,0	-	2 174	1 076	1 008
1979.....	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980.....	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981.....	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 073
1982.....	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 013
1983.....	62,5	118,6	108,5	68,5	33,9	13,6	-	2 028	955	888
1984.....	62,4	117,9	119,0	74,1	36,2	9,9	1,0	2 103	1 001	930
1985.....	71,2	130,5	113,2	83,5	32,8	9,0	1,8	2 210	1 098	1 021
1986.....	74,8	114,9	102,1	74,5	36,5	9,5	0,8	2 066	998	928
1987.....	61,7	126,0	113,1	72,4	31,7	5,3	-	2 051	1 007	937
1988.....	81,1	142,1	102,4	88,0	39,6	8,2	-	2 307	1 165	1 084
1989.....	86,0	155,2	116,9	72,3	35,0	6,0	0,3	2 361	1 178	1 098

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

<sup>1,2</sup> Se definitioner og ordforklaringer under *Befolkning og Valg.*

<sup>3</sup> *Nettoreproduktions-tallet* angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger,

som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødeligheds-erfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødeligheds-erfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988 og 1989 er også anvendt dødeligheds-erfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1989.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

**Tabel 449.**

**Dødsårsagerne i Grønland**  
Causes of death in Greenland

International nomen- klatur liste B	1989	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	I alt.....	15	11	6	2	4	3	168	82	85	79	278	177	455
B 4	Enteritis og andre former f. diarré.....	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B 6	Al anden tuberkulose, inkl. følgetilstande.....	-	-	-	-	-	-	1	2	-	3	1	5	6
B 11	Meningokokinfektion.....	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2	2
B 14	Mæslinger.....	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 18	Andre infektionssygdomme.....	1	1	-	-	-	-	2	1	-	-	3	2	5
B 19	Ondartede svulster.....	-	-	-	-	-	-	31	21	18	14	49	35	84
B 20	Godartede og uspec. svulster.....	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2	1	3
B 21	Sukkersyge.....	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
B 22	Avitaminoser og andre mangelsygdomme.....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2
B 24	Hjertehindebetændelse.....	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
B 26	Hjertesygdomme, kroniske, rheumatiske.....	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2	3
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme.....	-	-	-	-	-	-	7	3	12	6	19	9	28
B 29	Andre hjertesygdomme.....	-	-	-	-	-	-	4	-	8	10	12	10	22
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem.....	-	-	1	-	-	-	4	11	12	9	17	20	37
B 31	Influenza.....	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 32	Lungebetændelse.....	-	1	-	-	-	-	2	-	5	8	7	9	16
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma.....	-	-	-	-	-	-	9	3	5	8	14	11	25
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarm.....	-	-	-	-	-	-	1	2	-	2	1	4	5
B 37	Levercirrhose.....	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	4	2	6
B 42	Medfødte misdannelser.....	1	4	-	-	-	1	1	-	-	-	2	5	7
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi.....	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2	6
B 44	Andre årsager til sygdom i perinatal- perioden og død som følge heraf.....	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	4
B 45	Symptomer og mangelf. def. tilstande.....	6	2	-	-	-	-	3	3	4	8	13	13	26
B 46	Alle andre sygdomme.....	-	-	-	-	1	-	10	4	13	4	24	8	32
BE 47	Motorikøretøjsulykker.....	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde.....	-	-	4	1	3	-	29	12	1	3	37	16	53
BE 49	Selv mord.....	-	-	-	-	-	1	46	11	-	-	46	12	58
BE 50	Alle andre ydre årsager.....	-	-	-	-	-	1	9	5	1	-	10	6	16
	Dødsårsag ikke oplyst <sup>1</sup> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.  
Kilde: *Befolkningens bevægelser 1989*.

TRANSLATION - Heading, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - Front Column: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see corresponding table for Denmark 1988.

**Tabel 450.**
**Døde pr. 1 000 personer efter alder i Grønland**

Deaths per 1 000 population in age groups in Greenland

	Mænd				Kvinder			
	1966-70 gnsnit. 1	1971-75 gnsnit. 2	1976-80 gnsnit. 3	1981-85 gnsnit. 4	1966-70 gnsnit. 5	1971-75 gnsnit. 6	1976-80 gnsnit. 7	1981-85 gnsnit. 8
I alt.....	8,3	7,0	8,2	8,8	6,1	5,8	6,2	7,3
Under 1 år <sup>1</sup> .....	62,99	43,06	43,87	34,29	46,73	29,92	31,88	31,28
1- 4 år.....	3,25	3,27	1,99	1,68	3,00	1,00	1,88	2,39
5- 9 ».....	1,83	2,10	2,23	1,43	1,06	1,15	0,52	0,71
10-14 ».....	1,92	1,20	1,90	1,44	0,25	0,77	0,90	0,70
15-19 ».....	3,42	3,98	4,67	4,22	1,06	1,77	1,13	1,95
20-24 ».....	5,32	5,01	8,25	8,62	1,50	2,61	1,98	2,44
25-29 ».....	4,35	3,51	4,85	6,17	1,79	1,63	1,89	2,16
30-34 ».....	3,57	3,74	3,36	3,96	2,07	2,25	2,93	1,95
35-39 ».....	5,10	5,33	4,05	5,12	3,71	4,93	4,24	2,87
40-44 ».....	6,94	6,37	8,36	5,60	5,31	5,37	4,33	5,25
45-49 ».....	8,48	7,96	8,28	10,62	5,20	6,71	7,12	8,18
50-54 ».....	12,31	11,88	14,93	14,19	13,23	11,13	9,01	10,48
55-59 ».....	26,28	16,15	22,27	16,69	12,89	17,67	16,69	17,27
60-64 ».....	30,29	23,31	25,39	30,61	20,31	16,39	29,72	22,07
65-69 ».....	47,89	40,66	47,22	50,44	31,76	28,04	26,97	39,89
70-74 ».....	65,07	71,97	66,10	68,54	43,01	52,87	51,09	52,39
75-79 ».....	137,81	100,20	108,75	126,67	113,95	107,04	64,31	84,42
80-84 ».....	113,92	210,03	199,50	187,04	132,53	113,31	160,62	122,25
85 år og derover.....	692,31	233,33	228,24	325,71	233,33	184,46	182,55	255,19

<sup>1</sup> Pr. 1 000 levendefødte.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*
**Tabel 451.**
**Dødelighedstavler. Grønland**

Life tables. Greenland

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>	Over-levende <sup>1</sup>	Alders-klassens døds-hyppig-hed <sup>2</sup>	Middel-levetid <sup>1,3</sup>
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
<b>1976-1980</b>												
0; 1 år	10 000	464	59,7	10 000	302	67,3	10 000	366	60,4	10 000	326	66,3
1; 5 »	9 536	82	61,6	9 698	72	68,4	9 634	63	61,7	9 674	83	67,6
5; 10 »	9 458	100	58,1	9 628	27	64,9	9 573	71	58,1	9 594	38	64,1
10; 15 »	9 363	100	53,7	9 602	40	60,0	9 506	57	53,5	9 558	21	59,4
15; 20 »	9 269	238	49,2	9 564	61	55,3	9 451	222	48,8	9 538	106	54,5
20; 25 »	9 048	397	45,3	9 506	99	50,6	9 242	425	44,8	9 437	122	50,0
25; 30 »	8 689	243	42,1	9 412	98	46,1	8 849	290	41,7	9 321	96	45,6
30; 35 »	8 478	160	38,1	9 320	126	41,5	8 592	200	37,9	9 231	94	41,0
35; 40 »	8 342	215	33,7	9 203	229	37,0	8 420	256	33,6	9 144	151	36,4
40; 45 »	8 163	371	29,4	8 992	209	32,8	8 204	273	29,4	9 006	268	31,9
45; 50 »	7 860	462	25,4	8 804	369	28,4	7 980	504	25,2	8 765	388	27,7
50; 55 »	7 497	719	21,5	8 479	429	24,4	7 578	694	21,4	8 425	508	23,7
55; 60 »	6 958	1 081	18,0	8 115	773	20,4	7 052	840	17,8	7 997	863	19,9
60; 65 »	6 206	1 236	14,8	7 488	1 372	16,9	6 459	1 429	14,2	7 307	1 095	16,5
65; 70 »	5 439	2 044	11,5	6 461	1 345	14,2	5 536	2 281	11,1	6 507	1 853	13,2
70; 75 »	4 327	2 850	8,9	5 592	2 250	11,0	4 273	3 003	8,6	5 302	2 376	10,6
75; 80 »	3 094	4 376	6,3	4 334	2 838	8,4	2 990	4 649	6,2	4 042	3 406	8,1
80; 85 »	1 740	6 397	4,4	3 104	5 625	5,8	1 600	6 381	4,5	2 665	4 908	5,9
<b>1981-1985</b>												

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1985.*

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

<sup>1</sup> Refererer til den laveste fødselsdag, fx. angiver 45,3 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1976-1980. <sup>2</sup> Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. <sup>3</sup> Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlen.

Tabel 452.

**Valg til Grønlands landsting**  
 Election of the Greenland Landsting

Valget 5.3.1991	Afgivne stemmer									Vælgere i alt	Stemme- procent
	Akullit Partiit	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partii-A	Siumut	Blanke	Kandidator- bund <sup>1</sup> og enkelt- kandidater	Andre ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>2 374</b>	<b>7 536</b>	<b>4 848</b>	<b>706</b>	<b>9 336</b>	<b>219</b>	<b>228</b>	<b>668</b>	<b>25 915</b>	<b>38 396</b>	<b>67,1</b>
<b>Sydkredsen</b> .....	<b>207</b>	<b>1 648</b>	<b>1 175</b>	<b>107</b>	<b>2 278</b>	<b>55</b>	-	<b>167</b>	<b>5 637</b>	<b>7 828</b>	<b>72,0</b>
Nanortalik .....	17	357	275	48	607	13	-	47	1 364	1 847	73,8
Julianehåb .....	39	486	412	31	797	22	-	51	1 838	2 556	71,9
Narssaq .....	20	413	240	8	423	8	-	23	1 135	1 580	71,8
Ivigut .....	27	25	0	0	0	0	-	0	52	156	33,3
Frederikshåb .....	104	367	248	20	451	12	-	46	1 248	1 689	73,9
<b>Midtkredsen</b> .....	<b>1 659</b>	<b>2 630</b>	<b>1 865</b>	<b>477</b>	<b>3 376</b>	<b>81</b>	<b>228</b>	<b>231</b>	<b>10 547</b>	<b>15 997</b>	<b>65,9</b>
Godthåb .....	1 340	1 284	1 176	355	1 763	63	181	133	6 295	9 720	64,8
Sukkertoppen .....	208	659	256	34	647	7	21	31	1 863	2 769	67,3
Holsteinsborg .....	111	687	433	88	966	11	26	67	2 389	3 508	68,1
<b>Diskokredsen</b> .....	<b>508</b>	<b>2 015</b>	<b>1 243</b>	<b>122</b>	<b>1 677</b>	<b>56</b>	-	<b>194</b>	<b>5 815</b>	<b>8 519</b>	<b>68,3</b>
Kangåtsiaq .....	25	274	85	29	200	8	-	11	632	849	74,4
Egedesminde .....	65	685	579	18	357	17	-	44	1 765	2 533	69,7
Christianshåb .....	49	292	158	30	277	5	-	27	838	1 167	71,8
Jakobshavn .....	240	640	289	43	690	18	-	105	2 025	3 161	64,1
Godhavn .....	129	124	132	2	153	8	-	7	555	809	68,6
Umanaq .....	-	195	128	-	824	7	-	19	1 173	1 752	67,0
Upernavik .....	-	331	299	-	408	7	-	15	1 360	1 564	68,0
Thule .....	-	153	43	-	156	5	-	9	366	552	66,3
Angmagssalik .....	-	508	38	-	499	6	-	26	1 077	1 858	58,0
Scoresbysund .....	-	56	57	-	118	2	-	7	240	326	73,6

Anm. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredse-  
ne. Herudover vælges 4 tillægsmandater.

<sup>1</sup> Vittus Jeremiassen, Steffen A. Petrusen og Frederik Rosing.

Kilde: Grønlands Hjemmestyre, Danmarksstatistik.

TRANSLATION - Columns, 1-8: votes cast. 1-5: parties. 6: blank votes. 7: candidate alli-  
ances. 8: other invalid. 9: total. 10: electorate. 11: electoral turnout (percentage voting). -  
Rows, Sydkredsen: south districts. Midtkredsen: mid-districts. Diskokredsen: Disko di-  
stricts. Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 453.

**Valg til kommunalbestyrelser i Grønland**  
 Election of municipality councils in Greenland

Valget 4.4.1989	Afgivne stemmer - Taasinerit							Vælgere i alt	Stemme- procent	
	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partii-a	Siumut	Kandidat- forbund Qinigas- saniqor- teqatigiit	Enkelt- kandidater Kisimih- tuni q- nigassa- ngorlit- tut	Ugyldige Ator- sin- naan- ngit sut			I alt Katil- lugit
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>I alt</b>										
<b>Katilugit</b> .....	<b>7 056</b>	<b>3 206</b>	<b>501</b>	<b>9 433</b>	<b>1 803</b>	<b>565</b>	<b>1 070</b>	<b>23 634</b>	<b>37 237</b>	<b>63,5</b>
Nanortalik .....	260	221	98	539	175	7	80	1 380	1 886	73,2
Qaqortoq .....	440	265	51	844	57	30	48	1 735	2 494	69,6
Narssaq .....	469	154	-	452	8	40	82	1 205	1 627	74,1
Ivictut .....	-	-	-	-	66	13	2	81	133	60,9
Paamiut .....	335	192	-	474	80	28	87	1 196	1 808	66,2
Nuuk .....	849	1 018	223	1 313	1 020	-	241	4 664	8 853	52,7
Maniitsoq .....	661	-	39	801	-	58	75	1 634	2 686	60,8
Sisimiut .....	748	250	-	956	105	57	88	2 204	3 428	64,3
Kangaatsiaq .....	240	54	33	212	41	37	19	636	826	77,0
Aasiaat .....	659	471	47	401	-	30	61	1 669	2 561	65,2
Qasigiannugit .....	368	74	-	227	40	53	43	805	1 138	70,7
Ilulissat .....	624	275	-	800	151	22	64	1 936	3 049	63,5
Qeqertarsuaq .....	183	66	-	199	-	13	35	496	798	62,2
Uummannaq .....	203	-	-	840	-	19	33	1 095	1 807	60,6
Upernavik .....	338	97	-	457	-	73	43	1 008	1 403	71,8
Avanersuaq .....	102	18	-	164	24	80	11	399	586	68,1
Tasiilaq .....	516	-	10	618	21	5	49	1 219	1 808	67,4
Ittoqqortoormiit .....	61	51	-	136	15	-	9	272	346	78,6

Kilde: De grønlandske kommuners Landsforening. Najoqqutaq: Kal. Nun. kommunegarfik.  
TRANSLATION - Columns, 1-7: votes cast. 1-3: parties. 4: candidate alliances. 5: inde-

pendent candidates. 6: invalid votes. 7: total. 8: total electorate. 9: electoral turnout (per-  
centage voting). - Rows: municipalities and total.



**Tabel 454. Skolen i Grønland**  
Schools in Greenland

	1990/1991 1	1988/1989 2	1987/1988 3
Skoler i alt .....	88	89	89
Elever i alt .....	9 249	8 967	9 000
Lærere i alt .....	942	944	955
Heraf:			
Grønlandske lærere i alt .....	646	630	605
Forskolelærere .....	75	72	67
Lærere .....	364	338	320
Timelærere .....	207	220	218
Danske lærere i alt .....	296	314	350
Forskolelærere .....	8	10	10
Småbørnslærere .....	1	1	2
Lærere .....	273	285	304
Timelærere .....	14	18	34
Skoledirektører .....	2	2	1
Heraf danske .....	1	1	0
Skole- og Viceskoleinspektører .....	50	50	55
Heraf danske .....	35	35	36

Kilde: Grønlands Hjemmestyre, Danmarkskontoret.

**Tabel 455. Skoleelever i Grønland**  
Students in Greenland

Kommuner 1990/91	1.-3. klasse 1	4.-6. klasse 2	7.-9. klasse 3	10. klasse 4	11. klasse 5	12. klasse 6	Special- klasser 7	Elever i alt 8	Klasser i alt 9
Hele Grønland .....	2 910	2 783	2 144	636	498	193	85	9 249	737
Uden for kommunerne <sup>1</sup> .....	7	9	3	-	-	-	-	19	3
Nanortalik .....	151	138	104	50	30	18	-	491	46
Julianehåb .....	156	178	122	41	36	-	5	538	42
Narsaq .....	117	81	77	30	17	-	-	322	31
Ivigut .....	7	2	3	-	-	-	-	12	2
Frederikshåb .....	138	148	104	33	25	-	4	452	32
Godthåb .....	534	567	453	132	123	35	6	1 850	109
Sukkertoppen .....	229	211	169	56	37	19	10	731	53
Holsteinsborg .....	291	265	214	52	33	42	6	903	54
Kangâtsiaq .....	116	95	53	19	-	-	1	284	36
Egedesminde .....	201	138	104	36	39	16	19	553	49
Christianshåb .....	80	100	88	23	24	-	-	315	26
Jakobshavn .....	247	236	187	48	43	14	3	778	56
Godhavn .....	56	58	46	12	14	4	2	192	18
Umanaq .....	143	144	98	29	16	7	1	438	44
Upernavik .....	194	130	115	26	11	9	8	493	47
Thule .....	41	37	30	9	12	-	-	129	19
Angmagssalik .....	38	34	24	6	8	-	-	110	15
Scoresbysund .....	164	212	150	34	30	29	4	623	55

<sup>1</sup> Inkl. specialskoler.

Kilde: Grønlands Hjemmestyre, Danmarkskontoret.

**Tabel 456.**
**Medicinalpersonale og sygehusvæsen i Grønland**  
 Medical personnel and hospital services in Greenland

	Læger	Pleje- per- sonale <sup>1</sup>	Andet faglært personale <sup>2</sup>	Ufaglært personale	Personale- normering i alt	Læge- normering pr. 1 000 indbygg.	Personale- normering pr. 1 000 indbygg.	Tand- læger	Klinikass. Tandpleje- instruk- tører mv.	Ufaglært per- sonale	Personale normering i alt	Øvrige
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I alt .....	78,0	477,5	242,3	408,2	1 206,0	1,4	22,4	28,5	107,0	6,2	141,7	145,3
Dronning Ingrid's hospital .....	24,0	126,0	88,0	119,8	357,8	-	-	-	-	-	-	-
Nanortalik .....	2,0	16,0	7,0	20,0	45,0	1,0	22,7	1,0	5,0	0,3	6,3	-
Julianehåb .....	4,0	37,5	16,0	26,0	83,5	0,9	19,6	2,0	9,0	0,5	11,5	-
Narsaaq .....	2,0	14,0	7,5	15,5	39,0	1,0	18,7	1,0	4,0	0,4	5,4	-
Frederikshåb .....	3,0	19,0	10,0	11,8	43,8	1,2	17,1	2,0	7,0	0,5	9,5	-
Godthåb .....	9,0	36,0	12,0	2,0	59,0	-	-	7,0	26,0	0,9	33,9	-
Sukkertoppen .....	4,0	37,0	14,0	19,0	74,0	1,0	18,6	2,0	6,0	0,4	8,4	-
Holsteinsborg .....	5,0	28,0	15,0	33,9	81,9	0,9	14,8	3,0	10,0	0,5	13,5	-
Egedesminde .....	5,0	38,0	24,5	29,8	97,3	1,0	20,0	2,0	8,0	0,5	10,5	-
Christianshåb .....	2,0	14,0	6,0	16,5	38,5	1,1	22,0	1,0	4,0	0,3	5,3	-
Jakobshavn .....	5,0	32,0	14,0	26,0	77,0	1,1	16,8	2,0	7,0	0,5	9,5	-
Godhavn .....	1,0	7,0	2,5	10,7	21,2	0,9	18,7	1,0	3,0	0,3	4,3	-
Uummannaq .....	4,0	23,0	6,5	19,7	53,2	1,5	20,6	1,0	5,0	0,3	6,3	-
Upernavik .....	3,0	18,0	5,0	19,3	45,3	1,3	19,9	1,0	4,0	0,3	5,3	-
Thule .....	1,0	7,0	2,3	10,1	20,4	1,2	24,5	0,5	2,0	-	2,5	69,3
Angmagssalik .....	3,0	22,0	10,5	21,0	56,5	1,1	19,9	2,0	7,0	0,5	9,5	40,0
Scoresbysund .....	1,0	3,0	1,5	7,1	12,6	1,8	23,1	-	-	-	-	36,0

<sup>1</sup> Sygeplejerske, sundhedsmedhjælper, hjemmesygeplejersker, sundhedsplejersker.

Kilde: Sundhedsministeriet.

<sup>2</sup> Fysioterapeuter, ergoterapeuter, røntgenmedhjælper, laboranter, jordemødre, kon-  
torfunktionærer, oldfruer, økonomaer, maskinmestre mv.

**Tabel 457.**
**Anmeldte tilfælde af epidemiske sygdomme og kønssygdomme i Grønland**

Reported cases of epidemic and venereal diseases in Greenland

1990	0-6 år	7-14 år	15 år og derover	i alt 1990	i alt 1989	
	1	2	3	4	5	
<b>Epidemiske sygdomme i alt .....</b>	<b>371</b>	<b>381</b>	<b>820</b>	<b>1 572</b>	<b>925</b>	<b>Epidemic diseases, total</b>
Mæslinger .....	67	52	7	126	100	Measles
Røde hunde .....	0	0	0	0	6	German measles
Fåresyge .....	6	1	0	7	10	Mumps
Kighoste .....	0	0	0	0	-	Whooping cough
Skarlagenfeber .....	6	3	3	12	9	Scarlet fever
Influenza .....	292	325	810	1 427	800	Influenza
<b>Kønssygdomme, i alt .....</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>2 646</b>	<b>2 694</b>	<b>2 455</b>	<b>Venereal diseases, total</b>
Erhvervet syfilis .....	0 <sup>1</sup>	1 <sup>2</sup>	148	149 <sup>3</sup>	200 <sup>3</sup>	Non-natal syphilis
Gonoré .....	0 <sup>1</sup>	47 <sup>2</sup>	2 498	2 545 <sup>4</sup>	2 255 <sup>4</sup>	Gonorrhoea

<sup>1</sup> under 1 år. <sup>2</sup> 1-14 år. <sup>3</sup> Heraf kvinder 80 i 1990 og 91 i 1989. <sup>4</sup> Heraf kvinder 1 049 i 1990 og 909 i 1989.

Kilde: Meddelt af Statens Seruminstitut.

TRANSLATION - Columns 1-3: age groups (in years), 4-5 total.

**Tabel 458.**
**Anmeldte og opklarede overtrædelser af kriminalloven i Grønland**  
 Criminal offences. Reported and cleared up in Greenland

	Anmeldte forbrydelser		Opklarede forbrydelser		
	1989 1	1990 2	1989 3	1990 4	
<b>Kriminallov, i alt.....</b>	<b>5 664</b>	<b>5 728</b>	<b>2 906</b>	<b>3 040</b>	<b>Criminal law, total</b>
Sædelighedsforbrydelser.....	325	283	291	263	Sexual offences
Drab.....	23	13	23	13	Homicide
Forsøg på drab.....	36	27	34	26	Attempted homicide
Vold.....	414	435	338	372	Violence
Andre forbrydelser mod liv og lemmer.....	42	50	38	47	Other crimes of violence
Indbrudstyverier.....	1 211	1 174	470	512	Housebreaking
Tyverier iøvrigt.....	1 496	1 524	559	559	Other theft
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldnersvig.....	416	402	268	336	Fraud, embezzlement, breach of trust, etc.
Tingsbeskadigelse.....	832	955	368	431	Damage to property
Brugsstyveri.....	350	385	156	186	Appr. of property, limited use only
Andre berigelsesforbrydelser.....	118	81	108	61	Other offences against property
Andre overtrædelser af kriminalloven.....	401	399	253	234	Other criminal offences

Kilde: *Politiets årsberetning.*

TRANSLATION: - Columns, 1-2: criminal offences reported. 3-4: criminal offences cleared up.

**Tabel 459.**
**Bødeafgørelser og domme for overtrædelse af**  
**kriminalloven i Grønland**

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland

	Afgørelsesår				
	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	
<b>Afgørelser for personer i alderen 15 år og derover.....</b>	<b>1 566</b>	<b>1 687</b>	<b>1 643</b>	<b>1 697</b>	<b>Convictions for persons aged 15 and over</b>
Heraf kvinder.....	185	182	208	222	Of whom women
15-19 år.....	392	353	329	297	15-19 years
20-24 år.....	537	608	559	576	20-24 years
25-29 år.....	319	376	370	370	25-29 years
30-39 år.....	232	223	272	313	30-39 years
40-49 years.....	59	97	83	91	40-49 years
50 år og derover.....	21	25	24	28	50 years and over
<b>Gennemsnitsalder.....</b>	<b>24,8</b>	<b>25,2</b>	<b>25,6</b>	<b>26,1</b>	<b>Average age</b>
<b>Afgørelser pr. 1 000 i hver aldersgruppe<sup>1</sup>.....</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>Convictions per 1 000 of each age group</b>
Heraf kvinder.....	10	10	11	12	Of whom women
15-19 år.....	66	66	69	69	15-19 years
20-24 år.....	83	92	82	85	20-24 years
25-29 år.....	57	64	60	58	25-29 years
30-39 år.....	27	26	30	34	30-39 years
40-49 år.....	9	15	12	13	40-49 years
50 år og derover.....	3	3	3	4	50 years and over

<sup>1</sup> Beregnet ud fra et middelfolketal pr. 1. juli i de angivne år.Kilde: *Færøerne og Grønland, Social Sikring og rettvæsen (Stat. Efterr.).*

Tabel 460.

## Bødeafgørelser og domme i Grønland. Oversigt

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland. Summary table

	1985 1	1986 2	1987 3	1988 4	
<b>Afgørelser i alt</b> .....	<b>2 241</b>	<b>2 344</b>	<b>2 353</b>	<b>2 616</b>	<b>Total convictions</b>
<b>Kriminallov i alt</b> .....	<b>1 559</b>	<b>1 670</b>	<b>1 632</b>	<b>1 619</b>	<b>Criminal law, total</b>
<b>Uoplyst kriminallov</b> .....	<b>4</b>	<b>36</b>	<b>42</b>	<b>35</b>	<b>Criminal law, not stated</b>
Sædelighedsforbrydelser.....	30	73	69	86	Sexual offences, total
Blodskam.....	2	4	5	3	Incest
Voldtægt o.lign, kønslig udnyttelse.....	19	59	51	61	Rape, etc.
Kønsligt forhold til børn mv.....	9	20	17	24	Intercourse with children etc.
Blufærdighedskrænkelser mv.....	5	3	7	12	Indecent exposure
Voldsforbrydelser.....	229	312	333	390	Crimes of violence, total
Manddrab, forsøg på eller uagtsomt manddrab.....	19	18	21	18	Homicide, attempted homicide
Vold.....	201	268	294	361	Assault
Andre voldsforbrydelser.....	21	36	24	17	Other crimes of violence
Formueforbrydelser.....	1 249	1 281	1 219	1 184	Offences against property
Tyveri.....	751	811	703	666	Thefts
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldner-svig.....	43	48	50	38	Fraud, embezzlement, breach of trust etc.
Hæleri o.lign.....	108	92	88	102	Receiving stolen goods, etc.
Tingsbeskadigelse.....	335	376	391	388	Damage to property
Brugstyveri mv.....	156	185	205	190	Appr. of property, limited use only
Andre formueforbrydelser, åger.....	20	18	16	18	Other offences against property
Andre forbrydelser.....	213	250	260	305	Other offences total
<b>Færdselslov i alt</b> .....	<b>442</b>	<b>422</b>	<b>499</b>	<b>529</b>	<b>Road Traffic Act</b>
Spintuskørsel.....	192	260	263	290	Drunken driving
Færdselsloven i øvrigt.....	458	280	367	382	Other Road Traffic Act
<b>Politi vedtægt i alt</b> .....	<b>67</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>90</b>	<b>Police Regulations</b>
lagttagelse af orden mv.....	63	68	58	75	Observance of law etc.
Politi vedtægten i øvrigt.....	4	4	20	11	Other Police Regulations
<b>Særlove i alt</b> .....	<b>276</b>	<b>316</b>	<b>356</b>	<b>493</b>	<b>Special legislation</b>
Lov om indførselsafgifter.....	79	90	91	111	Act on import duty
Brand og bygningslov.....	31	37	35	31	Fire Services and Housing Act
Lov om euforiserende stoffer.....	90	107	133	197	Act on Narcotics
Frednings og fiskerilove.....	33	26	31	58	Preservation and fisheries Legislation
Særlove i øvrigt.....	78	61	68	105	Other special Legislation
<b>Foranstaltningskombination</b>					<b>Combination of order</b>
Uoplyst foranstaltning.....	14	15	34	41	Order not stated
Fuldstændig frikendelse.....	6	20	11	13	Acquittal
Skyldig, men ingen foranstaltning.....	10	4	13	12	Guilty but no order
Betinget dom alene.....	76	67	97	66	Suspended conviction only
Betinget dom og bøde.....	16	18	14	12	Suspended conviction and fine
Dom til forsorg alene.....	83	122	83	101	Conv. for welfare authorities only
Dom til forsorg og bøde.....	27	21	25	15	Conv. for welfare auth. and fine
Anstaltpåbegyndt forsorg alene.....	13	19	21	22	Welfare only started in instit.
Anstaltpåbegyndt forsorg og bøde.....	-	-	3	1	Welfare started in instit. and fine
Anbringelse i anstalt i Grønland.....	39	55	104	69	To be placed in instit. in Greenland
1 måned.....	-	2	2	-	1 month
2-5 måneder.....	9	5	15	14	2-5 months
6 måneder.....	4	13	26	14	6 months
7-11 måneder.....	2	11	4	9	7-11 months
1 år- 1 år 11 måneder.....	15	18	30	16	1 year-1 year and 11 months
2 år-2 år 11 måneder.....	1	3	6	3	2 years-2 years and 11 months
3 år og derover.....	8	2	11	7	3-8 years
Ubestemt tid.....	-	-	1	-	Indefinitely
Gnstl. længde, måneder.....	22	6	8	9	Not stated
Anbringelse i anstalt i Danmark.....	-	1	-	2	To be placed in inst. in Denmark
Anbringelse på hospital eller inst. i Danmark.....	1	-	1	3	To be placed in inst. or hospital in Denmark
Betinget dom med vilkår om børneforsorg alene.....	9	3	7	4	Suspended conv. stipulating child welfare only
Bøde alene.....	1 968	2 016	1 945	2 255	Fine, only
Konfiskation alene.....	2	1	1	9	Confiscation only
Frakendelse alene.....	4	7	3	4	Suspensions only

Anm. Afgørelse, der omfatter flere overtrædelser er meddelt en gang under hver overtrædelsesart. Frakendelse og konfiskation er i tabellen medregnet, hvis der ikke samtidig er idømt anden foranstaltning. Både konfiskation og frakendelse i samme afgørelse er medregnet under konfiskation.

Kilde: *Færøerne og Grønland, Social Sikring og retsvæsen* (Stat. Efterr.).

Tabel 461.

## Bruttonationalindkomsten i Grønland

Gross national income in Greenland

	Juli kvartal					
	1984 1	1985 2	1986 3	1987 4	1988 5	
	Mio. kr.					
1. Lønninger .....	3 120	...	3 864	4 500	...	Compensation of employees
2. Bruttoestindkomst .....	972	...	911	1 042	...	Gross operating surplus of the economy
3. Bruttofaktorindkomst (1+2) .....	4 092	4 104	4 775	5 542	5 643	Gross domestic product at factor cost (1+2)
4. Indirekte afgifter .....	250	271	329	448	509	Indirect taxes
5. Subsidier .....	413	-	105	115	115	Subsidies
6. Bruttonationalprodukt i markedspriser (3+4-5) .....	3 929	4 375	4 999	5 875	6 037	Gross domestic product at market prices (3+4-5)
7. Løn, udbytte, renter til udlandet, netto .....	288	300	400	400	450	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
8. Bruttonationalindkomst i markedspriser (6+7) .....	3 641	4 075	4 599	5 475	5 587	Gross national income at market prices (6+7)
9. Bruttonationalindkomst pr. indbygger (8: 11) .....	69 163	76 637	85 850	101 147	101 864	Gross national income per capita (8: 11)
10. Middelfolketalet .....	52 644	53 173	53 570	54 129	54 848	Mean

<sup>1</sup> Fra 1985 opgøres underskudsdekning i de offentlige ejede (integrerede) virksomheder som negativ restindkomst mod tidligere opgørelse som subsidie.

Kilde: Grønlands Statistiske kontor.

Tabel 462.

## Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland

	Vægt- fordeling Januar 1987 1	1989		1990		1991	
		Januar 2	Juli 3	Januar 4	Juli 5	Januar 6	
		januar 1981 = 100					
<b>Forbrugerprisindeks i alt .....</b>	<b>100,00</b>	<b>185,2</b>	<b>191,1</b>	<b>195,9</b>	<b>198,9</b>	<b>204,8</b>	<b>Consumer price index, total</b>
Tjenesteydelser .....	16,56	177	181	185	191	193	Services
Husleje .....	8,76	222	223	233	236	249	Rent
Varer .....	74,68	182	189	194	196	202	Goods
Fødevarer .....	18,62	171	178	183	190	194	Food
Drikkevarer .....	11,44	243	246	252	252	253	Beverages
Tobaksvarer .....	7,13	192	193	193	194	238	Tobacco
Beklædning og fodtøj .....	7,69	169	172	177	180	182	Clothing and footwear
Bolig .....	10,01	223	225	235	239	251	Gross rent (housing)
Brændsel, el, gas, varme .....	5,40	159	159	160	160	167	Fuel and power
Boligudstyr, husholdningstjenester .....	9,21	171	187	194	196	201	Furniture, househ. equipm., etc.
Medicin, pharm. artikler .....	0,29	184	185	190	194	196	Medicine, pharm. goods
Transport .....	4,86	191	192	195	198	195	Transport
Telefon, porto .....	3,28	184	185	192	196	196	Communication
Jagt, fiskeri, sportsudstyr .....	2,99	195	198	204	205	207	Hunting, fishing, etc.
Underholdning, andet fritidsudst. ....	12,47	155	166	170	171	170	Entertainment, recreation, etc.
Andre varer og tjenesteydelser .....	6,61	191	200	201	209	212	Miscellaneous goods and services
<b>Reguleringspristallet i alt .....</b>							<b>Wage regulating price index, total</b>
Januar 1975 = 100 .....		319,1	329,0	337,2	342,8	349,7	January 1975 = 100
Januar 1984 = 100 .....		129,2	133,2	136,5	138,8	141,6	January 1984 = 100

Anm. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1987 baseret på en opgørelse af det private forbrug i Grønland for året 1985, ajourført for den indtrufne prisudvikling, jf. *Færøerne og Grønland 1988: 2* (Stat. Efter.).

Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr. 231 af 12. juni 1975, ved lov

nr. 586 af 19. december 1980 og ved lov nr. 619 af 21. oktober 1983. Ved beregningen af reguleringspristallet foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

Kilde: *Indkomst, forbrug og priser* (Stat. Efter.).

TRANSLATION - Columns, 1: weights, January 1987. 2-6: index numbers per month.

Tabel 463.

**Skattepligtig indkomst efter kommune i Grønland**  
 Taxable income for municipalities in Greenland

	1987		1988		1989	
	1	2	1	2	1	2
	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>39 799</b>	<b>4 818,8</b>	<b>40 129</b>	<b>5 153,4</b>	<b>41 265</b>	<b>5 417,5</b>
<b>Godthåb Nuuk</b> .....	<b>9 733</b>	<b>1 480,5</b>	<b>9 499</b>	<b>15 201</b>	<b>11 765</b>	<b>1 627,7</b>
<b>Åbenvandsområdet</b> .....	<b>11 477</b>	<b>1 311,7</b>	<b>11 960</b>	<b>1 497,9</b>	<b>11 793</b>	<b>1 536,0</b>
Julianehåb Qaqortoq.....	2 226	241,6	2 387	282,7	2 479	286,4
Narsaaq Narsaaq.....	1 541	167,7	1 594	188,1	1 513	193,5
Frederikshåb Paamiut.....	1 736	179,0	1 687	194,3	1 672	204,5
Sukkertoppen Maniitsoq.....	2 534	290,6	2 732	341,1	2 723	362,0
Holsteinsborg Sisimiut.....	3 440	432,8	3 560	491,7	3 406	469,6
<b>Diskoområdet</b> .....	<b>7 041</b>	<b>734,7</b>	<b>7 504</b>	<b>868,8</b>	<b>7 379</b>	<b>900,5</b>
Egedesminde Aasiaat.....	2 270	225,2	2 483	273,4	2 454	280,6
Christianshåb Qasigiannuit.....	1 037	99,2	1 135	127,3	1 043	131,3
Jakobshavn Ilulissat.....	3 107	336,1	3 187	368,8	3 161	389,6
Godhavn Qeqertarsuaq.....	627	74,2	699	81,3	721	99,0
<b>Udkantområder</b> .....	<b>8 307</b>	<b>734,1</b>	<b>9 032</b>	<b>805,5</b>	<b>8 087</b>	<b>843,2</b>
Nanortalik Nanortalik.....	1 852	153,6	1 816	156,9	1 746	159,7
Kangaatsiaq Kangaatsiaq.....	802	59,8	764	88,4	755	72,0
Umanak Uummannaq.....	1 759	210,9	1 911	249,0	1 837	252,9
Upernavik Upernavik.....	1 232	106,5	1 369	122,0	1 436	130,2
Thule Avanersuaq.....	621	39,8	578	42,4	464	42,5
Angmagssalik Tasiliq.....	1 758	130,5	2 249	132,7	1 521	145,3
Scoresbysund Itoqqortoormiit.....	283	33,0	345	36,1	328	40,6
<b>Øvrige områder</b> .....	<b>3 241</b>	<b>557,8</b>	<b>2 134</b>	<b>461,1</b>	<b>2 241</b>	<b>510,1</b>
Ivigtut Ivittuut.....	375	53,5	337	47,6	349	54,6
Uden for kommunal inddeling.....	2 866	504,3	1 797	413,5	1 892	455,5

Anm. Under antal er optalt samtlige skattepligtige hovedpersoner. Belebene omfatter alene skattepligtig indkomst større end 0 kr.

Kilde: Indberetninger fra de grønlandske kommuner og Grønlands statistiske kontor. Udsnitstælling.

TRANSLATION - Rows, Hele Grønland: all Greenland. Heraf begrænset skattepligtig: of whom with limited tax liability.

Tabel 464.

**Skattepligtige indkomstansættelser efter størrelse i Grønland**  
 Taxable income assessments, by size of income. Greenland

	1987		1988		1989	
	1	2	1	2	1	2
	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
<b>Skattepligtig indkomst</b> .....	<b>36 137</b>	<b>4 722,9</b>	<b>10 129</b>	<b>5 153,4</b>	<b>41 265</b>	<b>5 417,5</b>
0 kr. og derunder.....	2 303	÷7,2	2 855	÷22,1	3 832	÷5,8
1- 9 999 kr.....	1 945	9,1	2 017	9,5	2 194	9,8
10 000- 19 999 kr.....	1 675	24,5	1 851	27,7	1 779	26,7
20 000- 29 999 kr.....	1 678	41,8	2 525	65,6	2 742	70,6
30 000- 39 999 kr.....	3 308	112,7	2 834	98,8	2 630	91,8
40 000- 49 999 kr.....	1 970	88,3	1 970	88,0	1 816	81,5
50 000- 59 999 kr.....	1 520	83,2	1 747	95,9	1 725	94,7
60 000- 69 999 kr.....	1 539	99,7	1 702	110,4	1 490	96,9
70 000- 79 999 kr.....	1 449	108,6	1 553	116,1	1 477	110,6
80 000- 89 999 kr.....	1 322	112,6	1 455	123,5	1 336	113,5
90 000- 99 999 kr.....	1 284	122,1	1 386	131,6	1 409	133,9
100 000-124 999 kr.....	2 860	319,8	3 400	381,2	3 201	359,8
125 000-149 999 kr.....	1 889	258,5	2 577	352,4	2 559	349,6
150 000-174 999 kr.....	1 618	262,6	1 831	296,2	1 963	317,7
175 000-199 999 kr.....	1 342	251,6	1 583	292,6	1 588	292,8
200 000-249 999 kr.....	2 574	578,8	2 723	611,3	2 746	614,6
250 000-299 999 kr.....	1 976	537,8	2 198	601,4	2 273	620,9
300 000-349 999 kr.....	1 337	432,3	1 272	410,1	1 485	478,4
350 000-399 999 kr.....	810	302,5	874	325,7	953	355,6
400 000 kr. og derover.....	1 738	983,6	1 796	1 036,7	2 089	1 203,9

Anm. I opgørelsen indgår alene fuldt skattepligtige ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

Kilde: Grønlands statistiske kontor. Udsnitstælling.

TRANSLATION - Rows: taxable income in size groups.

**Tabel 465.**
**Boligbyggeriet i Grønland**  
 Residential construction in Greenland (number of dwellings completed)

Kommuner	1987						I alt	1988						I alt
	Offentligt ejede			Privatejede				Offentligt ejede			Privatejede			
	Enfamilieluse	Række/kædeh.	Etageluse	Enfamilieluse	Række/kædeh.	Etageluse		Enfamilieluse	Række/kædeh.	Etageluse	Enfamilieluse	Række/kædeh.	Etageluse	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
	antal fuldførte boliger													
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>25</b>	<b>58</b>	<b>397</b>	<b>197</b>	-	-	<b>677</b>	<b>30</b>	<b>73</b>	<b>386</b>	<b>146</b>	<b>21</b>	<b>18</b>	<b>676</b>
Heraf i bygder.....	3	-	12	41	-	-	56	1	-	7	31	-	-	39
Nanortalik.....	-	12	-	6	-	-	18	1	-	10	-	-	-	11
Julianehåb.....	-	6	36	12	-	-	54	2	16	6	10	-	-	34
Narsaq.....	-	-	5	5	-	-	10	6	-	12	1	-	-	19
Ivigtût.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb.....	-	-	12	1	-	-	13	-	-	12	1	-	-	13
Godthåb.....	-	-	175	40	-	-	215	-	-	238	8	10	18	274
Sukkertoppen.....	-	-	29	4	-	-	33	-	-	-	2	-	-	2
Holsteinsborg.....	6	3	60	43	-	-	112	-	27	54	22	-	-	103
Kangatsiaq.....	6	-	-	7	-	-	13	-	-	-	-	-	-	-
Egedesminde.....	-	-	14	10	-	-	24	-	-	18	3	-	-	21
Christianshåb.....	-	8	8	2	-	-	18	1	12	26	-	-	-	39
Jakobshavn.....	-	7	48	15	-	-	70	-	2	-	16	11	-	29
Godhavn.....	4	-	-	8	-	-	12	-	7	-	12	-	-	19
Umanaq.....	1	-	4	18	-	-	23	4	-	10	20	-	-	34
Upernavik.....	5	-	6	6	-	-	17	12	-	-	18	-	-	30
Thule.....	1	17	-	9	-	-	27	5	-	-	6	-	-	11
Angmagssalik.....	1	5	-	10	-	-	16	-	9	-	13	-	-	22
Scoresbysund.....	1	-	-	1	-	-	2	-	-	-	2	-	-	2

Kilde: Grønlands Hjemmestyre, Danmarkskontoret.

TRANSLATION - Columns, 1-3 and 8-10: publicly owned. 4-6 and 11-13: privately owned. 7 and 14: total. 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached. 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached. 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

**Tabel 466.**
**Registrerede skibe i Grønland på mindst 20 BRT**  
 Registered ships in Greenland of at least 20 GRT

	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	
<b>Antal i alt</b> .....	<b>178</b>	<b>197</b>	<b>203</b>	<b>212</b>	<b>Ships, total number</b>
Passagerskibe.....	6	6	6	6	Passenger ships
Tørlastskibe.....	51	52	54	53	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	1	1	1	1	Tankers
Fiskerfartøjer.....	112	129	133	143	Fishing vessels
Andre.....	8	9	9	9	Other
	BRT				
<b>Tonnage i alt</b> .....	<b>50 855</b>	<b>62 488</b>	<b>66 301</b>	<b>70 514</b>	<b>Tonnage, total</b>
Passagerskibe.....	561	561	561	561	Passenger ships
Tørlastskibe.....	6 388	6 271	6 753	5 987	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	251	251	251	251	Tankers
Fiskerfartøjer.....	42 851	54 365	57 696	62 675	Fishing vessels
Andre.....	804	1 040	1 040	1 040	Other

Anm. Tabellen omfatter skibe med grønlandsk havn som hjemsted. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks skibsliste.

Tabel 467.

**Registrerede motorkøretøjer i Grønland**  
 Registered motor vehicles in Greenland

	1986 1	1987 2	1988 3	1989 4	
<b>Personbiler i alt</b> .....	<b>2 067</b>	<b>2 035</b>	<b>2 147</b>	<b>1 990</b>	<b>Private cars, total</b>
Privat kørsel.....	1 786	1 765	1 904	1 743	For personal use
Hyrevognskørsel.....	250	244	209	216	For taxi driving
Udlejningskørsel.....	1	-	-	-	Rental cars
Sygetransport.....	30	26	34	31	For use as ambulance, etc.
Busser.....	38	38	51	37	Buses and coaches
Vare- og lastbiler.....	1 171	1 440	1 360	1 429	Goods motor vehicles
Brandkøretøjer.....	81	87	90	91	Fire-engines
<b>Automobiler i alt</b> .....	<b>3 357</b>	<b>3 600</b>	<b>3 648</b>	<b>3 547</b>	<b>Motor cars, total</b>
Motorcykler.....	7	8	9	8	Motor cycles

Anm. Oplysningerne omfatter ikke radiovejrstationerne, forsvarsområder mv.

Kilde: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

Tabel 468.

**Postbesørgelsen i Grønland**  
 Postal services in Greenland

	1980 1	1988 2	1989 3	1990 4	
<b>Postforsendelser</b>	1000 stk.				<b>Mail handled</b>
Til Grønland					To Greenland
Brevforsendelser 1,2.....	2 726	4 606	5 001	5 119	Ordinary letters
Pakker.....	178	208	197	179	Parcels
Udgiverkorsbånd.....	433	629	629	472	Wrappers
Postopkrævninger.....	21	20	118	87	C.O.D. items
Postanvisninger mv.....	...	...	...	...	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser.....	-	4	2	3	Telefax
Fra Grønland					From Greenland
Brevforsendelser 1,2.....	1 371	1 349	1 257	1 183	Ordinary letters
Pakker.....	23	18	16	15	Parcels
Udgiverkorsbånd.....	2	79	86	87	Wrappers
Postopkrævninger.....	325	321	324	-	C.O.D. items
Postanvisninger mv.....	...	...	...	278	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser.....	-	13	10	7	Telefax
Inden for Grønland					Within Greenland
Brevforsendelser.....	1 371	2 389	2 321	2 256	Ordinary letters
Pakker.....	36	60	56	42	Parcels
Udgiverkorsbånd.....	10	126	121	157	Wrappers
Postopkrævninger.....	44	61	73	14	C.O.D. items
Postanvisninger mv.....	...	...	...	58	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser.....	-	51	48	40	Telefax

<sup>1</sup> Antallet af brevforsendelser er udregnet på baggrund af periodiske statistikker. <sup>2</sup> Omfatter giroindbetalinger, postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort og postgiroanvisninger.

Kilde: Grønlands hjemmestyre, Danmarkskontoret.



Tabel 469.

## Grønlands udenrigshandel fordelt på lande

External trade of Greenland, by countries

Oprindelseslande/bestemmelseslande	Indførsel		Udførsel		Countries of origin/destination
	1989	1990*	1989	1990*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
I alt.....	2 914 960	2 692 116	3 055 940	2 785 471	Total
Danmark.....	2 018 272	1 765 271	2 256 972	2 207 726	Denmark
Frankrig, Monaco.....	35 454	36 971	9 884	1 188	France, Monaco
Belgien, Luxembourg.....	17 939	12 647	51 617	256 145	Belgium, Luxembourg
Nederlandene.....	27 434	22 696	-	-	Netherlands
Tyskland, vest <sup>1</sup> .....	128 485	102 843	342 202	143 187	Federal Rep. of Germany
Storbritannien (U.K.).....	62 658	49 074	63 155	98 541	U.K.
Norge.....	109 213	237 846	37 903	1 990	Norway
Sverige.....	86 760	65 955	186 241	17 397	Sweden
Finland.....	27 267	17 113	38 030	-	Finland
U.S.A.....	112 412	124 482	-	-	U.S.A.
Canada.....	19 220	13 445	122	259	Canada
Japan.....	100 689	103 846	10 747	22 787	Japan
Andre lande <sup>1</sup> .....	169 157	139 927	59 067	36 251	Other countries

Kilde: Danmarks Statistik.

<sup>1</sup> Fra og med oktober 1990 er 058 Tyske demokratiske Republik indeholdt i 004 Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 470.

## Grønlands vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into Greenland, by SITC divisions and countries of origin

SITC	1990*	Danmark	Tyskland, vest	Norge	U.S.A.	Japan	Sverige	Storbritannien UK	Andre lande <sup>1</sup>	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
		mio. kr.								
Indførsel i alt.....		1 765	103	238	124	104	67	49	242	2 692
0 Næringsmidler, levende dyr.....		275	4	1	5	5	3	6	37	335
1 Drikkevarer og tobak.....		84	2	0	0	0	3	2	21	113
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel).....		29	6	2	0	-	2	0	1	41
3 Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.....		120	0	201	0	0	1	0	1	323
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks.....		1	0	-	-	-	-	0	0	1
5 Kemikalier og kemiske produkter.....		82	5	3	0	5	6	1	10	112
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata.....		305	12	4	12	2	13	8	34	391
7 Maskiner og transportmidler.....		289	52	16	93	83	31	21	71	655
8 Bearbejdede varer.....		227	21	11	12	9	8	8	65	360
9 Diverse varer og transaktioner.....		353	1	-	0	0	0	4	3	362

Kilde: Danmarks Statistik.

<sup>1</sup> Fra og med oktober 1990 er 058 Tyske demokratiske Republik indeholdt i 004 Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Federal Rep. of Germany. 3: Norway.

4: U.S.A. 5: Japan. 6: Sweden. 7: U.K. 8: other countries. 9: total. - Rows, 0-9: see Annex.

Tabel 471.

## Grønlands vareindførsel efter varer og anvendelse

Imports into Greenland, by end-use (broad economic categories)

	1988	1989	1990*	Imports, total
	1	2	3	
	mio. kr.			
Indførsel i alt.....	3 495	2 915	2 692	
Varer fortrinnsvis til anvendelse i landbrug og gartneri.....	21	23	18	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinnsvis til anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed.....	467	370	298	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinnsvis til anvendelse i øvrige byerhverv.....	574	581	509	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm.....	252	271	320	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr.....	272	242	202	Machinery and other capital equipment
Transportmidler.....	479	136	134	Transport equipment
Heraf skibe og fly.....	385	71	70	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler.....	44	32	28	Of which private cars
Varer fortrinnsvis til direkte forbrug.....	1 225	1 079	849	Goods for household consumption
Varer ikke andet steds medtaget.....	205	213	364	Goods not elsewhere specified

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 472.

**Grønlands vareudførsel efter varer og bestemmelseslande**  
 Exports from Greenland, by SITC divisions and countries of destination

SITC vare-nr.	1990*	Danmark	Tyskland <sup>1</sup> , vest	Sverige	Storbri- tanien UK	Andre lande <sup>1</sup>	I alt
		1	2	3	4	5	6
		1 000 kr.					
	<b>Udførsel i alt</b> .....	<b>2 207 726</b>	<b>143 187</b>	<b>17 397</b>	<b>98 541</b>	<b>318 620</b>	<b>2 785 471</b>
012.99	Andet kød og spiseligt slagteaffald, i.a.n., fersk, kølet el. frosset .....	739	-	-	-	-	739
034.21	Laks, frosset .....	8 262	-	-	-	-	8 262
034.22	Fladfisk, frosset .....	17 918	151	-	551	1 990	20 610
034.25	Torsk, frosset .....	28 229	11 714	17 377	-	-	57 320
034.28	Andre fisk, frosset .....	532	114	-	188	-	834
034.40	Fiskefilet, frosset .....	246 452	22 996	-	96 582	-	366 030
034.55	Fiskekød (undt. filet), frosset .....	2 492	-	-	586	-	3 078
035.11	Torsk (undt. filet), tørret el. saltet .....	2 443	-	-	-	-	2 443
035.12	Fiskefilet, tørret el. saltet .....	19 085	-	-	-	-	19 085
035.13	Fisk, tørret også saltet, i.a.n. ....	359	-	-	-	-	359
035.21	Torsk, saltet el. i saltlage, undt. tørret el. røget .....	18 003	-	-	-	602	18 605
035.40	Fiskelever, rogn og mælke, tørret, røget el. saltet .....	334	-	-	-	-	334
036.11	Rejer, frosne .....	1 055 072	-	-	-	22 787	1 077 859
036.39	Andre bløddyr og hvirvelløse vanddyr, frosne, tørrede el. saltede .....	15 057	-	-	-	1 188	16 245
037.21	Krebsdyr, tilberedt eller konserveret .....	732 374	-	-	-	-	732 374
211.60	Fåre- og lammeskind med uld (undt. astrakan, persianer o.l.), uberedte, også afhårede el. spaltede .....	289	-	-	-	15	305
212.26	Skind af sæl, hval, med el. uden hoved, hale og poter .....	1	3	-	-	1	5
287.40	Blymalm og -koncentrater deraf .....	-	9 040	-	-	57 784	66 824
287.50	Zinkmalm og -koncentrater deraf .....	-	98 023	-	-	198 361	296 384
291.16	Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, også simpelt be- arbejdet, og affald deraf .....	1 851	325	-	-	-	2 177
334.11	Motorbenzin, herunder flyvebenzin .....	-	-	-	-	765	765
334.21	Petroleum (herunder jetpetroleum) .....	1	-	-	-	16 939	16 940
334.30	Gasolier .....	-	-	-	-	3 946	3 946
848.31	Beklædningsgenstande af pelskind .....	2 835	19	-	-	57	2 911
874.11	Kompasser o.a. instrumenter til navigation .....	80	-	-	-	-	80
	Andre varer .....	55 318	801	20	634	14 185	70 956

Kilde: Danmarks Statistik.

\* Fra og med oktober 1990 er 058 Tyske demokratiske Republik indeholdt i 004 Forbundsrepublikken.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark, 2: Germany, Fed. Rep. 3: Sweden, 4: U.K., 5: other countries, 6: total. - Rows, Udførsel i alt: exports, total.

012.99: Other meat and edible meat affal, fresh, chilled or frozen. 034.21: Salmonidae, frozen. 034.22: Flat fish, frozen. 034.25: Cod, frozen. 034.28: Other fish, frozen. 034.40: Fish filets, frozen. 034.55: Fish meat (other than fillet), frozen. 035.11: Cod, dried, whether or not salted. 035.12: Filets, dried, salted or in brine. 035.13: Fish, dried, whether or not salted,

n.e.s. 035.21: Cod, salted, or in brine, not dried or smoked. 035.40: Fish liver and roes, dried, smoked, salted or in brine. 036.11 Crustaceans, frozen. 036.39: Molluscs and aquatic invertebrates, frozen, dried, salted or in brine. 037.21: Cestaceans, prepared or preserved, n.e.s. 211.60: sheep and lamb skins with the wool on, raw, whether or not split. 212.26: Fur-skins of seal, whale, with or without head, tail or paws. 287.40: Lead ores and concentrates. 287.50: Zinc ores and concentrates. 291.16: Ivory, horns, hooves, whalebone, etc. 334.11: Motor spirit, including aviation spirit. 334.21: Kerosene (including kerosene type jet fuel). 334.30: Gas oils. 848.31: Clothing articles of furskin. 874.11: Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.

**Tabel 473.****Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter mv.**

Bank deposits and lending in Greenland

	1988 1	1989 2	1990 3	
Antal konti .....	86 044	81 376	91 080	Total number of accounts
	mio. kr.			
<b>Indlån i alt .....</b>	<b>2 032</b>	<b>1 992</b>	<b>2 075</b>	<b>Total deposits</b>
Indlån på anfordring .....	1 190	1 225	1 684	Sight deposit
Indlån på opsigelse .....	842	767	391	Deposits subject to notice of withdrawal
<b>Udlån i alt .....</b>	<b>2 257</b>	<b>2 132</b>	<b>1 734</b>	<b>Total credits</b>
Industri .....	203	80	60	Industry
Boligbyggeri .....	68	72	63	Housing construction
Håndværk .....	127	137	120	Handicrafts
Entrepr.virks., vognm.forr., mv. ....	145	144	143	Contractors, haulage a.o. transport
Handelsvirksomhed .....	172	173	146	Commerce
Hotel og restauration .....	150	145	133	Hotels and restaurants
Fiskeri og søfart .....	835	854	646	Fishing and shipping
Udlån i øvrigt <sup>1</sup> .....	557	527	423	Other

<sup>1</sup> Inkl. til fåreavl 1988: 11,7 mio. kr., 1989: 10,5 mio. kr. og 1990: 11,4 mio. kr.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

**Tabel 474.****Grønlandske bankers driftsregnskab og status**

Profit and loss accounts and balance sheets of Greenland Banks

	Grønlands- banken 1	Nuna bank 2	I alt 1989 3	I alt 1988 4	
	mio. kr.				
<b>Resultatopgørelse</b>					<b>Profit and loss account</b>
Netto rente- og provisionsindtægter .....	85	95	180	178	Net receipts of interest and com.
Andre ordinære indtægter .....	14	13	27	28	Other ordinary receipts
Omkostninger .....	63	65	128	119	Expenditures
Afskrivninger og hensættelser .....	30	21	51	36	Depreciations and approp.
Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto) .....	5	1	6	÷1	Extraordinary items (net)
Kursreguleringer .....	-17	-1	-18	7	Revaluations
Skat .....	0	4	4	12	Taxes
Årets nettoresultat .....	-6	18	12	45	Net result for the year
<b>Status</b>					<b>Balance sheets</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>	<b>1 777</b>	<b>2 302</b>	<b>4 079</b>	<b>4 309</b>	<b>Assets, total</b>
Kassebeholdning mv. ....	24	17	41	51	Cash in hand
Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank .....	-	-	-	3	Claims on DK's Nationalbank
Tilgodeh. i indenlandske banker og sparekasser .....	83	212	295	488	Claims on domestic banks
Tilgodeh. i udenlandske pengeinstitutter mv. ....	3	-	3	3	Claims on foreign banks
Beholdning af obligationer .....	459	286	745	662	Bond holdings
Uopsigelige pantebreve med fast rente .....	0	0	0	0	Irredeemable mortg. w. fix. int.
Beholdning af aktier mv. ....	14	1	15	17	Holdings of shares, etc.
Udlån .....	781	1 351	2 132	2 257	Advances and loans
Garantidebitorer .....	312	329	641	650	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme .....	51	73	124	107	Land and buildings
Maskiner og inventar mv. ....	5	13	18	17	Machinery, equipment, etc.
Andre aktiver .....	45	20	65	54	Other assets
<b>Passiver i alt .....</b>	<b>1 777</b>	<b>2 302</b>	<b>4 079</b>	<b>4 309</b>	<b>Liabilities, total</b>
Indlån .....	1 096	896	1 992	2 025	Deposits
Gæld til Danmarks Nationalbank .....	103	60	163	138	Liabilities to DK's Nationalbank
Gæld til indenlandske banker og sparekasser .....	0	699	699	914	Liabilities to domestic banks
Gæld til udenlandske pengeinstitutter mv. ....	2	77	79	78	Liabilities to foreign banks
Afgivne garantier .....	312	329	641	650	Guarantees, as per contra
Andre passiver .....	35	44	79	79	Other liabilities n.e.s.
Ansvarlig indskudskapital .....	-	30	30	30	Risk-bearing deposits
Aktiekapital/Garantikapital og reserver .....	229	167	396	395	Share capital/guarantee capital

Kilde: Finanstilsynets beretning om banker og sparekasser.

Tabel 475.

**Funktionel fordeling af Grønlands offentlige sektor**  
 Expenditure of Greenland local governments, by function

	1984	1987	1988
	1	2	3
	1 000 kr.		
I alt .....	3 428 734	5 026 877	5 309 712
<b>Generelle offentlige tjenester</b> .....	499 932	672 132	762 655
Generel administration .....	397 596	556 228	639 159
Rets-, og politi- og brandvæsen .....	102 336	115 903	123 496
<b>Forsvar</b> .....	230 400	397 522	431 332
Militært forsvær .....	82 400	54 700	43 210
Fiskeriinspektion mv. ....	148 000	342 822	388 122
<b>Uddannelse og forskning</b> .....	625 508	747 452	780 448
Administration .....	37 198	42 395	41 883
Folkeskole o.l. ....	347 604	377 738	399 790
Gymnasium o.l. ....	146 189	217 191	222 767
Videregående uddannelse .....	24 690	34 008	35 009
Voksen- og efteruddannelse .....	13 727	10 899	14 229
Forskning .....	56 100	65 219	66 771
<b>Sundhedsvæsen</b> .....	380 081	484 121	557 761
<b>Sociale foranstaltninger</b> .....	538 014	718 590	799 890
Administration .....	6 692	9 361	11 654
Sikringsydelse .....	231 865	271 602	324 052
Velfærdsforanstaltninger .....	299 457	437 627	464 184
<b>Boligforhold mv.</b> .....	447 483	620 253	572 973
Boligforhold .....	418 970	560 132	508 053
Samfundsplanlægning .....	3 077	4 471	5 746
Sanitære tjenester .....	25 311	55 505	58 989
Arealbeskyttelse .....	125	146	184
<b>Rekreative og kulturelle tjenester</b> .....	117 256	162 492	156 375
Rekreative tjenester .....	18 660	26 406	20 968
Kulturelle tjenester .....	69 197	101 221	104 207
Folkekirken .....	25 122	28 055	26 800
Interesseforeninger .....	4 277	6 810	4 400
<b>Erhvervsøkonomiske foranstaltninger</b> .....	584 258	1 204 909	1 137 464
Erhvervslivet som helhed .....	24 022	51 355	46 973
Fiskeri, landbrug mv. ....	127 319	265 914	262 166
Fremstillings- samt bygge- og anlægsvirksomhed .....	22 039	310 251	300 610
El, gas, varme, vand .....	79 426	312 465	205 242
Veje .....	34 388	49 547	72 282
Vandveje og havne .....	43 918	74 003	75 420
Transport i øvrigt .....	86 965	73 273	23 128
Handel og service mv. ....	166 181	68 100	151 642
<b>Ikke funktionsfordelte udgifter</b> .....	4 802	19 406	110 815
Udgifter ved offentlig låntagning .....	4 802	19 406	110 815

Anm. Opgjort i årets priser.

Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistiske Kontor, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance 1991.1.*

**Tabel 476.**
**Realøkonomisk fordeling af Grønlands offentlige sektor**  
 Expenditure and revenue of Greenland local governments, by type of transaction

	1984	1987	1988
	1	2	3
	1 000 kr.		
<b>I. Udgifter:</b>			
1. Lønninger og sociale arbejdsgiverbidrag .....	1 142 993	1 507 710	1 647 542
2. Forbrug af fast realkapital .....	-	-	-
3. Forbrug af rå- og hjælpestoffer .....	1 007 530	1 588 398	1 724 795
4. Salg af varer og tjenester .....	134 757	287 637	355 607
5. Konsum i alt (1+2+3 minus 4) .....	2 015 766	2 808 472	3 016 729
6. Effektive renter .....	4 802	19 406	110 815
7. Subsidier .....	89 628	115 270	97 617
8. Andre indkomstoverførsler .....	371 811	404 633	558 360
9. Indkomstoverførsler i alt (6+7+8) .....	466 241	539 310	766 791
10. Driftsudgifter i alt (5+9) .....	2 482 007	3 347 782	3 783 520
11. Faste nyinvesteringer .....	281 290	408 638	523 909
12. Køb af bygninger o.a., minus salg .....	4 629	- 4 277	- 5 592
13. Lagerforøgelse .....	-	-	-
14. Køb af jord og rettigheder, minus salg .....	-	-	-
15. Kapitalakkumulering i alt (11+12) .....	285 919	404 362	518 318
16. Kapitaloverførsler til egne virksomheder .....	645 824	1 274 734	1 007 875
17. Kapitaloverførsler i øvrigt .....	14 084	-	-
18. Kapitaludgifter i alt (16+17) .....	659 908	1 274 734	1 007 875
19. Kapitaludgifter i alt (15+18) .....	945 827	1 679 096	1 526 192
20. Drifts- og kapitaludgifter i alt (10+19) .....	3 427 834	5 026 877	5 309 712
<b>II. Indtægter:</b>			
1. Bruttoestindkomst .....	-	-	-
2. Overskud af offentlige virksomheder .....	- 330 698	- 17 096	- 13 291
3. Effektive renter mv. ....	85 691	52 586	56 044
4. Indtægter fra undergrunden .....	31 822	11 149	69 213
5. Indirekte skatter .....	251 345	453 542	506 326
6. Direkte skatter .....	696 469	1 279 187	1 394 544
7. Obligatoriske gebyrer og bøder .....	6	77	-
8. Obl. bidrag til sociale sikringsordninger .....	-	-	-
9. Frivillige bidrag til sociale sikringsordninger .....	-	-	-
10. Imputerede bidrag til sikringsordninger .....	-	-	-
11. Andre indkomstoverførsler .....	2 631 991	2 874 514	2 966 735
12. Driftsindtægter i alt (1-11) .....	3 366 626	4 653 959	4 979 571
13. Kapitalskatter .....	-	-	-
14. Andre kapitaloverførsler .....	55 619	-	-
15. Kapitalindtægter i alt (13+14) .....	55 619	-	-
16. Drifts- og kapitalindtægter i alt (12+15) .....	3 422 245	4 653 959	4 979 571

Anm. Opgjort i årets priser.

 Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistiske Kontor, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance 1991:1*.

Tabel 477.

**Statens nettoudgifter vedrørende Grønland**  
 Central government net expenditures in relation to Greenland

	1987	1988	1989	Finans- lov 1990	
	1	2	3	4	
	mio. kr.				
<b>I. Driftsudgifter i alt</b> .....	<b>2 391</b>	<b>2 447</b>	<b>2 512</b>	<b>2 511</b>	<b>Total current expenditure</b>
<b>Statsministeriet</b> .....	<b>39</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>Prime Minister's Department</b>
Grønlandsafdelingen .....	10	10	11	9	Department for Greenland
Rigsombudet .....	7	9	7	7	Chief Administrative Officer
Andre udgifter .....	22	-	-	-	Other expenditure
<b>Trafikministeriet</b> .....	<b>77</b>	<b>87</b>	<b>71</b>	<b>89</b>	<b>Ministry of Transport</b>
<b>Justitsministeriet</b> .....	<b>93</b>	<b>101</b>	<b>103</b>	<b>104</b>	<b>Ministry of Justice</b>
Domstolene .....	15	16	16	16	The Judiciary
Kriminalforsorgen .....	19	21	21	20	Prisons and probation administration
Politiet .....	59	64	66	68	Police
<b>Forsvarsministeriet</b> .....	<b>217</b>	<b>223</b>	<b>223</b>	<b>235</b>	<b>Ministry of Defence</b>
Flyvepladser .....	- 2	- 2	1	-	Airfields
Grønlandskommandoen .....	54	56	58	58	Greenland Command
Fiskeriinspektion .....	162	166	172	175	Fisheries inspectorate
Farvandsvæsenet .....	3	3	2	2	Inspectorate of waters
<b>Finansministeriet</b> .....	<b>1 469</b>	<b>1 515</b>	<b>1 545</b>	<b>1 533</b>	<b>Ministry of Finance</b>
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre .....	1 341	1 386	1 529	1 518	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til kommunerne .....	94	94	13	13	Grants to municipalities
Andre udgifter .....	34	35	2	2	Other expenditure
<b>Energiministeriet</b> .....	<b>51</b>	<b>16</b>	<b>57</b>	<b>48</b>	<b>Ministry of Energy</b>
Råstofforvaltningen .....	5	-	12	12	Administration of raw materials
Grønlands Geologiske Undersøgelser .....	39	38	36	37	Greenland Geological Research
Grønlands Miljøundersøgelser .....	7	5	8	8	Greenland Environmental Research
Råstofindtægter .....	-	- 28	1	- 9	Revenue from raw materials
<b>Sundhedsministeriet</b> .....	<b>423</b>	<b>461</b>	<b>463</b>	<b>466</b>	<b>Ministry of Health</b>
<b>Andre ministerier</b> .....	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>Other ministries</b>
<b>II. Anlægsudgifter i alt</b> .....	<b>251</b>	<b>320</b>	<b>211</b>	<b>310</b>	<b>Capital, total</b>
Forsvarsministeriet .....	181	224	164	251	Ministry of Defence
Sundhedsministeriet .....	70	84	39	51	Ministry of Health
Andre ministerier .....	-	12	8	8	Other ministries
<b>I. + II. Tilsammen</b> .....	<b>2 642</b>	<b>2 767</b>	<b>2 723</b>	<b>2 821</b>	<b>Total</b>

Anm. Opgave- og byrdefordelingen i 1989 efter finansloven og regnskabs-tal for 1987 og 1988 opdelt på de tilsvarende funktionsområder. I de tilfælde, hvor der er sket ændringer, kan tallene for disse år ikke aflæses direkte af statsregnskab eller bevillingslove.

Kilde: Grønlands Hjemmestyre, Danmarks-kontoret.  
 TRANSLATION - Column, 1 and 2: public accounts, 3 and 4: budget.